

SANGIORGIO

ПРОЕКТ F4

Наръчник

Използване и поддръжка



Прочетете внимателно инструкциите за употреба
преди да продължите с позиционирането, инсталирането и пускането
в експлоатация на уреда, за да избегнете повреда на вас и оборудването.

WWW.SANGIORGIOELETTRODOMESTICI.IT
INFO@SANGIORGIOELETTRODOMESTICI.IT



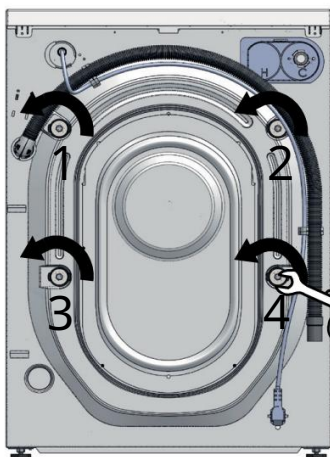
ПЕРАЛНЯ

ВАЖНО - ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

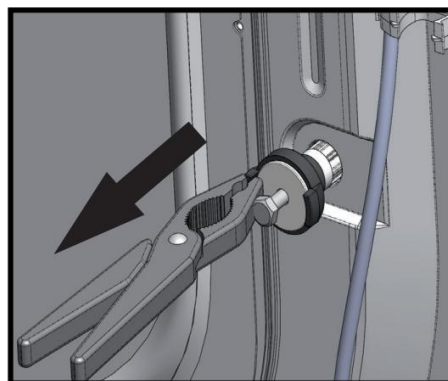


СТЪПКА 1: ОТСТРАНЯВАНЕ НА 4-ТЕ ВИНТА НА СКОНБАТА, КАТО РАЗВИТЕТЕ ПО СРЕЩУ НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА ФИГ.1

Фиг. 1

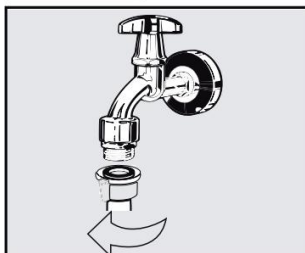


Фиг.2

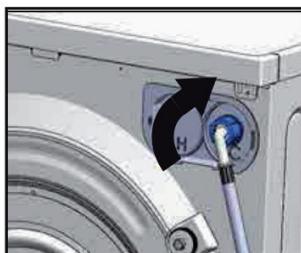


Отстранете щепселите, включително винтовете издърпване навън (Фигура 2.)

ФАЗА 2: ВОДНА ВРЪЗКА **ФАЗА 3:** ПОЗИЦИОНИРАНЕ



Проверете за течове при свързване към водопроводната мрежа.



Поставете пералнята върху повърхност, която не е повдигната от нивото. След като сте компенсирали всички неравности чрез регулиране на крачетата, препоръчително е да заключите фиксиращата гайка.



ФАЗА 4:

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ



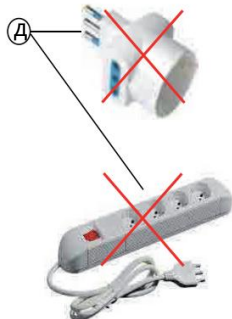
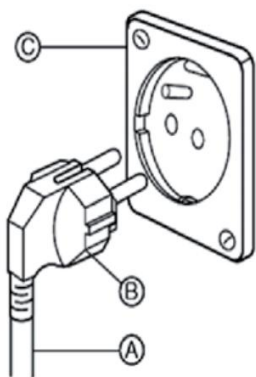
Следвайте внимателно следните инструкции

За вашата лична безопасност и тази на имуществото около нея, Тази пералня трябва да бъде свързана към електрическа система който е оборудван със заземителен проводник, редовно проверяван в съответствие със стандартите по закон и диференциален магнитотермичен прекъсвач (животоспасяващ)

Тази пералня е оборудвана със захранващ кабел (А) и щепсел (В).

За да избегнете риска от токов удар, кабелът трябва да бъде поставен в стенен контакт (С), подходящ за вида на щепсела. (В)

Не модифицирайте захранващия кабел и не го използвайте адаптери или удължители (D)





Уважаеми клиенти,

Преди всичко бихме искали да ви благодарим за даденото ни предпочитание при закупуването на продукт на SANGIORGIO.

Продуктът е изцяло изработен от първокласни материали, отговарящи на RoHs и Reach регламенти за особено внимание към човешкото здраве и уважение към околната среда.

Основни въпроси като качество и безопасност са подкрепени от строг контрол върху нашите продукти, които са сертифицирани съгласно международните стандарти EN 60456:2016, EN 62233:2010, EN 60456:2016, EN 60335:2014, EN 55014, EN 62321, Европейска директива RoHS: (2011/65 и 2015/863) и Регламент REACH № 1907/2006 от институтите за сертифициране TUV par excellence. Това ръководство съдържа инструкции за употреба, поддръжка и гаранция.

Преди да използвате машината за първи път, внимателно прочетете тази брошура с инструкции и гаранционния сертификат, който се намира на последните страници на това ръководство. Той съдържа важни инструкции за безопасността, използването и поддръжката на вашата перална машина. По този начин ще избегнете опасност за себе си и повреда на машината.

Препоръчително е винаги да пазите касовата бележка, която ще се използва за активиране на гаранцията.

За да бъде валидна за целите на гаранцията, касовата бележка трябва да показва датата на покупка, вида на уреда и модела.

SANGIORGIO

Responsabile Marketing



ВАШИЯТ ПРИНОС КЪМ ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВКАТА

Опаковката има за цел да предпази стоките от всякакви повреди, които биха могли да настъпят по време на транспортните операции. Материалите, използвани за опаковане, могат да се рециклират, поради което са избрани според критерии за опазване на околната среда и лесно изхвърляне с цел повторно интегриране на материалите в производствените цикли. Този механизъм позволява от една страна да се намали обемът на отпадъците, а от друга прави възможно по-рационално използване на невъзобновяемите ресурси.

ИЗВЪРШВАНЕ НА ОТПАДЪЦИ НА ОБОРУДВАНЕ-ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ ТУРИ-ТОВА (WEEE)

Съгласно Директива 2012/19/ЕС относно изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, символът със зачеркнат контейнер за боклук показва, че продуктът в края на своя полезен живот трябва да се събира отделно от другите отпадъци.



Потребителят трябва да занесе оборудването, което е достигнало края на живота си, в подходящи центрове за разделно събиране на електронни и електротехнически отпадъци или да го върне на търговеца, когато закупува ново оборудване от еквивалентен тип, въз основа на до един.

Подходящото разделно събиране за последващо изпращане на изведения от употреба уред за рециклиране, обработка и съвместимо екологично изхвърляне помага да се избегнат възможни отрицателни ефекти върху околната среда и здравето и насърчава рециклирането на материалите, от които е направен домакинският уред.

IT WASH винаги е обръщал внимание на развитието

щадящи околната среда технологии и продукти и постоянно ангажирани с инвестиции в екологичния сектор.

За управлението на оползотворяването и изхвърлянето на домакински уреди, IT WASH се присъединява към консорциума ERP Italia.



Незаконното изхвърляне на продукта от потребителя води до прилагането на административни санкции, предвидени от действащото законодателство.

ИНДЕКС

Индекс.....	5	F4 LED модел	17
Инструкции за безопасност и предупреждения.....	6	Предпране	17 Допълнително
Употреба по предназначение.....	6	изплакване	17 Против
Определение за деца.....	7	Намачкване	17 Вратата
Електрическа безопасност.....	7	е заключена и безопасността на децата.....	17
Безопасност на водата.....	8	Програми на пране, продължителност и опции.....	18
Позициониране	8	Продуктов лист	20
употреба.....	8	Символи за пране.....	23
Инсталация.....	10	Предпазни мерки и съвети.....	24
информация.....	10	Съвети за пране.....	24
фиксиращите винтове.	10	Избор на пране.....	24
пералнята.....	10	Зареждане на пране в барабана	25
Монтаж под работен плот.....	11	Дозировка на препарата	25
Маркуч за подаване на вода.....	11	Вложка на преградата за течен перилен препарат.....	25
Източване на водата.....	12	Стартиране на програмата за пране.....	25
Електрическо свързване	12	Стартиране на измиването.....	26
Контролен панел.....	15	Пауза при пране.....	26
Описание на органите за управление	16	Чекмедже за перилен препарат.....	26
Копче за програми	16	Поддръжка.....	27
Регулиране на температурата.....	16	Подвижен.. ..	27
Регулиране на центрофугата.....	16	Чекмедже за перилен препарат.....	27
Отложен старт.....	16	Почистване на чекмеджето за перилен препарат.....	27
Интензитет на мръсотия.....	16	Тест за натоварване с вода.....	27
Опции.....	16	Почистване на филтъра на дренажната помпа.....	27
Опция за потвърждение.....	16	Процедура за изпразване	28
Старт/Пауза	16	Почистване на филтъра на електромагнитния клапан и филтъра на входния маркуч...28	Тест за во
Модел F4 Advance/Star.....	17	Възможни средства за отстраняване.....	30
Предпране.....	17	Указания за следпродажбено съдействие.....	33
Допълнително изплакване.....	17	Помощ.....	34
Накисване.....	17	Гаранционен сертификат.....	35
Против намачкване.	17		
Ехо.....	17		
Безопасност на децата	17		
Блокирана врата.....	17		



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Тази пералня отговаря на действащите разпоредби за безопасност. Неправилната употреба обаче може да причини щети на хора и/или вещи. Преди да използвате машината за първи път, прочетете внимателно тази брошура с инструкции.

Той съдържа важни инструкции за безопасността, използването и поддръжката на вашата перална машина. По този начин ще избегнете опасност за себе си и повреда на машината. Запазете книжката с инструкции и я предайте на други потребители.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Използвайте пералнята за домашна употреба и само за пране на тъкани, които производителят е обявил на етикета за годни за пране във вода. Всяка друга употреба може да се окаже опасна. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна и/или неправилна употреба на уреда.

В други случаи на употреба пералната машина не трябва да надвишава един цикъл на пране на ден. Някои примери са:
- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди;

- ферми;
- от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
- среда тип нощувка и закуска;
- зони за колективно ползване в кооперации или перални.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДО ДЕЦА ИЛИ МНОГО ХОРА ДО УЯЗВИМ

Уредът може да се използва от деца на възраст не по-малко от 8 години и от хора с намалени физически,

сетивни или умствени способности или без опит или необходимите познания, при условие че са под наблюдение или след като са получили инструкции относно

безопасната употреба на уреда уреда и разбиране на присъщите за него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Деца под 3-годишна възраст трябва да бъдат наблюдавани, когато уредът работи.





ВНИМАНИЕ!

Ако перете при високи температури, имайте предвид, че стъклото на вратата може да се нагрее много (около 90°C). Затова не позволявайте на децата да го докосват.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА ДЕЦА

Много малки деца До 3 годишна възраст.

деца

Възраст между 3 и 8 години

Големи деца

Възраст между 8 и 14 години.

Уязвими хора

Хора с намалени физически, сетивни или умствени способности (напр. частично увредени, възрастни с намалени физически и умствени способности) или без опит и знания (напр. по-големите деца).

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да свържете пералната машина към електрическата система, сравнете техническите стойности, посочени на табелката с данни (напрежение, честота) с тези на електрическата

Ако се съмнявате, консултирайте се с квалифициран електротехник.

Електрическата безопасност на пералната машина е гарантирана само ако машината е свързана към законово съвместима електрическа система, оборудвана със специфичен диференциален

магнитотермичен превключвател (прекъсвач).

Не използвайте удължителни кабели или адаптери.

Това е основно изискване за безопасност.

Проверете това условие и ако се съмнявате, проверете

електрическата система от квалифициран техник.

NB Производителят не носи отговорност за щети, дължащи се на система, която не е в съответствие със закона.

Всички ремонти на уреда могат

да се извършват само от

оторизиран сервиз за

техническа помощ. В противен

случай производителят не носи

отговорност за щети, които могат да възникнат.

Неправилно извършените

ремонти също могат да изложат

потребителя на сериозни опасности, например





които Производителят не носи отговорност. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен изцяло от оторизиран технически персонал, за да се избегнат всякакви опасности.

В случай на повреда, продължително прекъсване на захранването или за почистване на пералната машина, изключете пералната машина от електрическото захранване. Пералната машина се изключва от електрическото захранване, ако:

- Щепселът на захранващия кабел е изваден от контакта
- Главният прекъсвач на електрическата система на къщата е изключен

БЕЗОПАСНОСТ НА ВОДАТА

За да монтирате пералнята към водопровода, използвайте само нови тръби. Не използвайте стари тръби. Уверете се, че чекмеджето за перилен препарат винаги е затворено по време на пране и затваряйте крана за вода в края на всеки цикъл. Не могат да се правят модификации на пералната машина, които не са изрично разрешени от производителя. Преди да закачите дренажния маркуч към мивка, уверете се, че водата може

defl uire бързо.

Закрепете дренажния маркуч така, че да не може да се движи, защото силата на водата може да го избута от мивката.

ПОЗИЦИОНИРАНЕ

Пералнята не трябва да се монтира на покриви, балкони, под навеси или на места, които я поставят в пряк контакт с атмосферни агенти.

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Преди да използвате пералната машина за първи път, отстранете транспортните предпазни винтове отзад (вижте главата за монтаж).

Ако последните не бъдат отстранени, при работеща центрофужна перална машина могат да се повредят съседните мебели и оборудване, както и самата машина.

Внимавайте да не перете чужди тела (напр. пирони, игли, монети, кламери) заедно с прането. Тези чужди тела могат да повредят пералната машина (напр. барабана или ваната) и на свой ред повредените части могат да съсипят прането. Началници





които преди това са били третирани с разтворители или продукти, които ги съдържат, трябва да се изплакнат добре с чиста вода, преди да се заредят в пералната машина за пране. Никога не използвайте перилни препарати, съдържащи разтворители (напр. бензин, трихлоретилен) в пералната машина. Тези продукти могат да повредят машинните компоненти и да генерират токсични изпарения с възможност за предизвикване на пожари, експлозии или повреждане на повърхности.

NВ Производителят не носи отговорност за щети поради неспазване на тези инструкции.



ИНСТАЛАЦИЯ

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Перилният модул на пералнята е блокиран с 4 фиксиращи винта (които го предпазват при манипулиране и транспортиране). Фигура 1.

Фигура 1



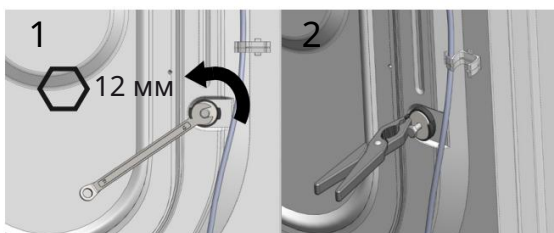
СВАЛЯНЕ НА ФИКСИРАЩИТЕ ВИНТОВЕ

Преди да стартирате машината, е необходимо да отстраните фиксиращите винтове, като ги развийте обратно на часовниковата стрелка.

NB Неотстраняването на фиксиращите винтове води до силни вибрации и необичайни движения на машината по време на пране с последваща повреда.

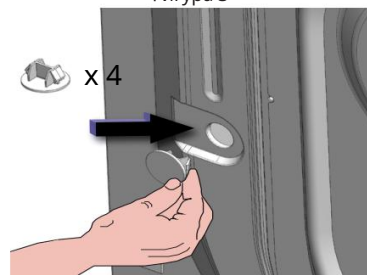
След като винтовете са развити, извадете ги, включително втулката и дистанционера, както е показано на фигура 2.

Фигура 2



Затворете отворите с подходящите доставени капачки, както е показано на фигура 3.

Фигура 3



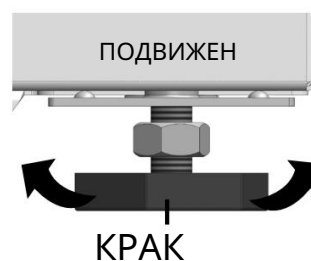
ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ПЕРАЛНЯ

За да избегнете нарушаване на правилното функциониране, пералната машина не трябва да се монтира на покриви, балкони, под навеси или места, които я поставят в пряк контакт с атмосферни агенти.

Уверете се, че електрическият кабел и маркучите (зареждане и източване), разположени в задната част на пералната машина, не са смачкани.

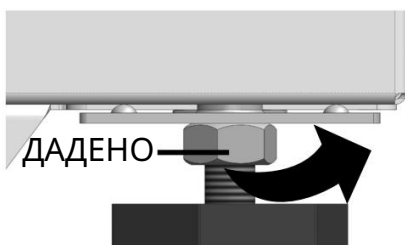
За да се осигури стабилност на пералната машина, като се избягват силни вибрации по време на пране и центрофугиране, тя трябва да бъде поставена върху гладка, твърда, суха повърхност без следи от препарат и да не е повдигната над нивото на пода. За да компенсирате всякакви неравности на пода, е възможно да регулирате височината на краката, като ги завивате или развивате според нуждите, както е показано на фигура 4.

Фигура 4



След настройката, за да предотвратите промяната на вибрациите, препоръчително е да завиете отново фиксиращата гайка на крака, докато се заключи, както е показано на фигурата по-долу.

Фигура 5

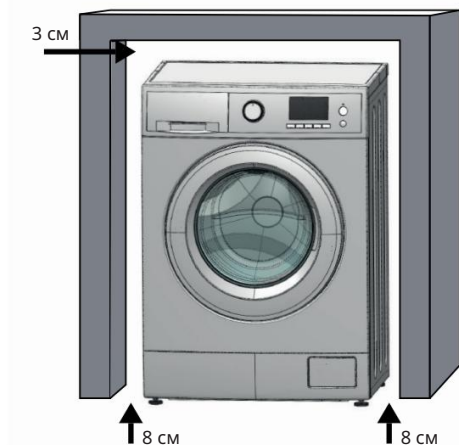


Най-добре е да избягвате поставянето на картон, дърво или подобни материали под или около машината, за да не възпрепятствате преминаването на въздух.

МОНТАЖ ПОД ПЛОТ БЯХА

Поставянето на машината под работна повърхност може да стане само ако отделението за гости има поне 3 см отгоре, 8 см отстрани и 8 см отзад. Пример за типична инсталация е показан на фигура 6. Капакът на машината (ТОР) не може да бъде свален от съображения за електрическа и механична безопасност.

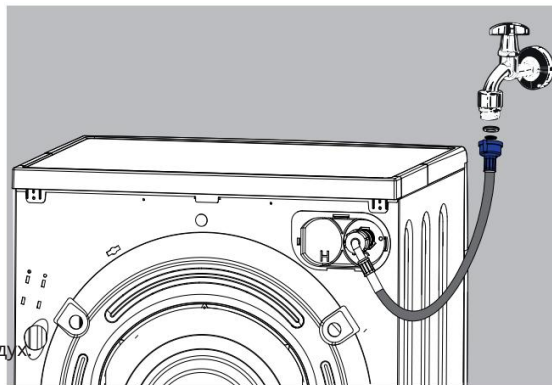
Фигура 6



МАРКУЧ ЗА ПЪЛНЕНЕ НА ВОДА

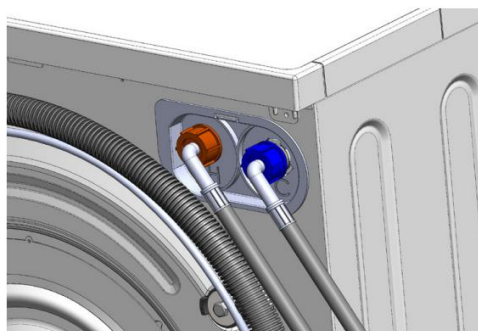
Маркучът за подаване на вода трябва да бъде свързан към кран за студена вода с накрайник с резба 3/4" и към пералната машина. Използвайте само доставения маркуч и се уверете, че гумените уплътнения са поставени правилно в краищата на маркуча.

Фигура 7



Ако системата е нова или е била неактивна твърде дълго, преди да свържете маркуча, е необходимо да оставите водата да тече, докато стане чиста. Фигура 8 показва връзката към крана за гореща вода. Тази опция е достъпна само при поискване.

Фигура 8



Проверете дали температурата на горещата вода в битовата система не надвишава 55°C, за да избегнете повреда на бельото и пералната машина. За маркуч за зареждане използвайте само доставения.

ИЗПУСКАНЕ НА ВОДА

Дренажният маркуч може да бъде позициониран по три различни начина (Фигура 9):

1- На ръба на мивка с помощта на пластмасовото коляно (НЕПРИКРАЧЕНО)

Уверете се, че маркучът е здраво закрепен към мивката.

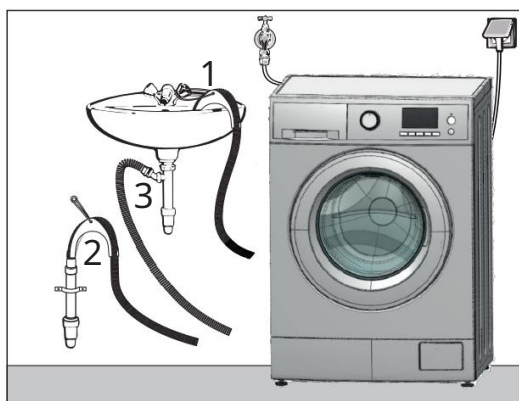
2- В канализационна тръба, разположена на височина не по-малка от 60 cm и не по-висока от 90 cm.

3- Директно оттичане в сифона на мивката.

Препоръчваме да използвате кабелна връзка (НЕПРИКАЧЕНА)

Пример за монтаж

Фигура 9



NB Не се препоръчва използването на удължители за дренажния маркуч.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди нормална употреба на пералната машина трябва да се извърши цикъл на пране (програма за памук) с перилен препарат и без пране, като зададете температура на 60 °C.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВРЪЗКА

Машината е оборудвана със свързващ кабел и щепсел Шуко за свързване към променлива електрическа мрежа ~ 230 V 50 Hz. Уверете се, че щепселът Шуко е винаги достъпен, за да можете да изключите пералната машина от електрическата мрежа. Електрическата система трябва да бъде създадена в съответствие със стандартите VDE 0100.

Максималната абсорбция на пералната машина е 10 ампера. Препоръчваме ви никога да не

свързвате машината към удължителни кабели, множество контакти или подобни, за да избегнете прегряване и следователно потенциална опасност от пожар. Производителят отхвърля всякаква отговорност за щети, дължащи се на липса или прекъсване на защитния проводник. За да се повиши безопасността, институтът VDE, в директивата DIN VDE 0100 част 739, препоръчва монтиране на машината с автоматичен диференциален прекъсвач (прекъсвач) с ток на задействане от 30 mA (DIN VDE 0664).

Ако използвате прекъсвач за остатъчен ток, проверете дали е тип A, съвместим с DIN VDE 0664 и чувствителен към пулсиращи токове.

Табелката с данни предоставя информация за номиналната абсорбция и свързаната с нея защита. Сравнете тези данни с тези от електрическата мрежа.

ТАЗИ ПЕРАЛНА МАШИНА ИЗИСКВА
ЗАЗЕМЯВАЩ КАБЕЛ.

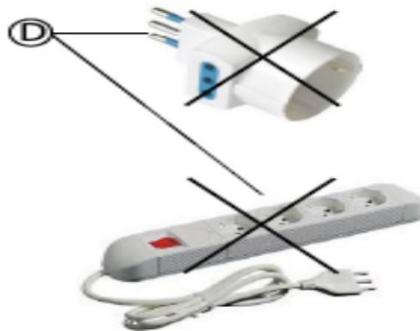
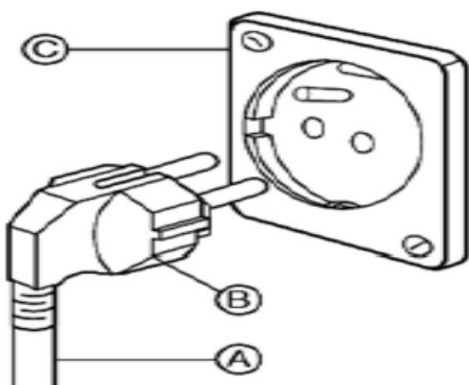
За вашата лична безопасност и тази на стоките около нея, тази перална машина трябва да бъде свързана към електрическа система, която е оборудвана със заземителен проводник, редовно проверяван в съответствие с разпоредбите, изисквани от закона и диференциален магнитотермичен превключвател (животоспасяващ).

Тази пералня е оборудвана със захранващ кабел (А) и щепсел (В).

За да избегнете риска от токов удар/ пожари, кабелът трябва да бъде поставен в стенен контакт (С), подходящ за вида на щепсела. (В)
Не модифицирайте захранващия кабел и не използвайте адаптери или удължители (D)

Ако стенен контакт не е наличен, лична отговорност и задължение на клиента е да го инсталира от квалифициран електротехник.

Не променяйте/модифицирайте захранващия кабел и не използвайте адаптери или удължители (D)



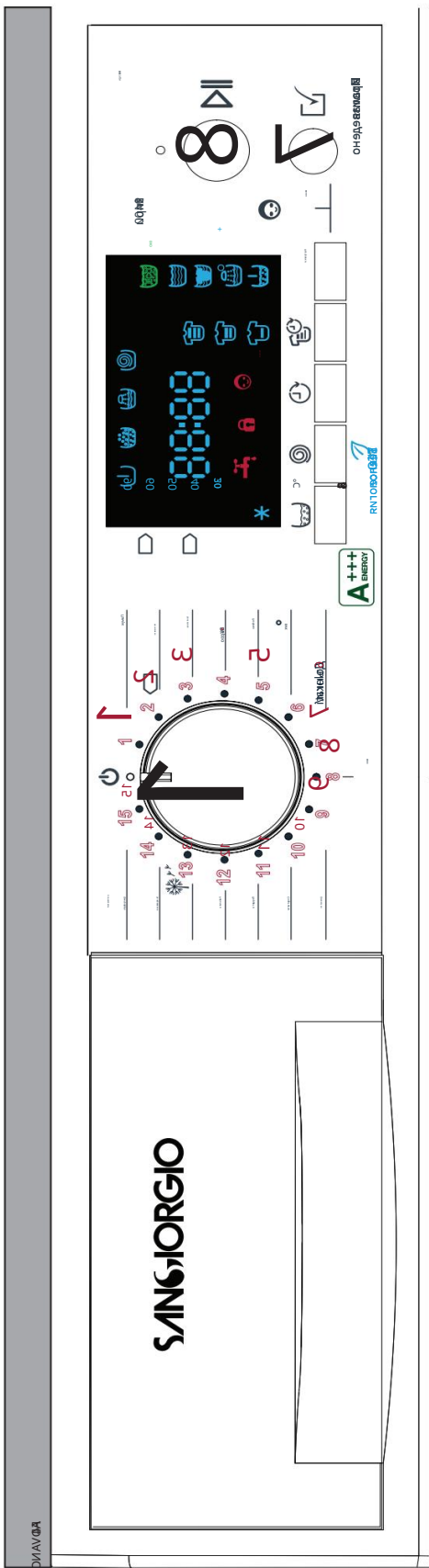


F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED



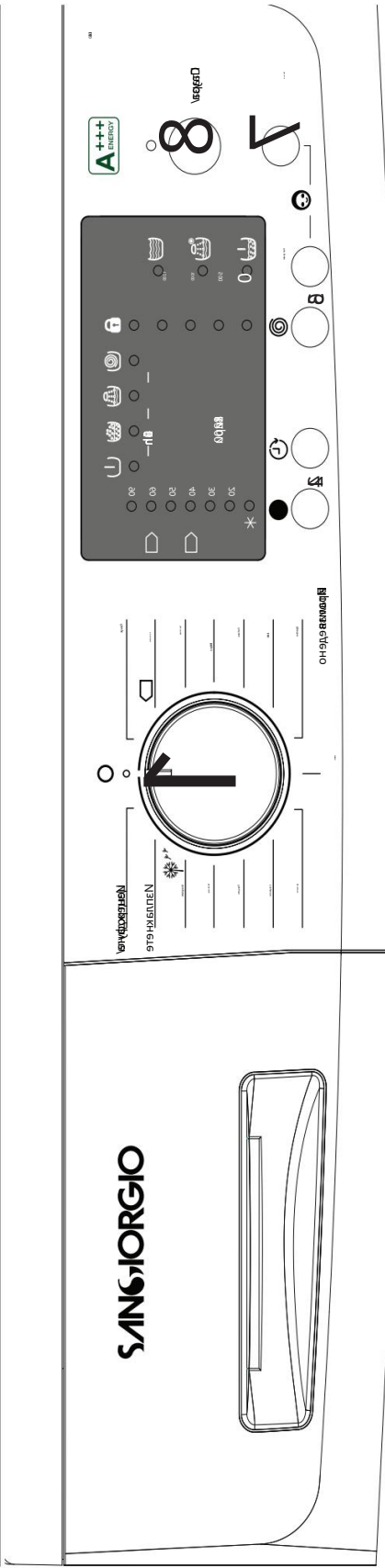


გაბიანი
გაბიანი/კეფინგ

მუქნი
მუქნი/მუქნი

გაბიანი/კეფინგ
გაბიანი/კეფინგ

გაბიანი/კეფინგ
გაბიანი/კეფინგ



გაბიანი
გაბიანი/კეფინგ
მუქნი

გაბიანი/კეფინგ
გაბიანი/კეფინგ

გაბიანი/კეფინგ
გაბიანი/კეფინგ



ОПИСАНИЕ НА КОМАНДИТЕ

1. Копче за програмиране

Копчето за програми се използва за избор на желаната програма и за изключване на машината, като я поставите на ИЗКЛ. Може да се върти по и обратно на часовниковата стрелка за бърз и лесен избор на програма.

2. Регулиране на температурата Този

бутон ви позволява да регулирате температурата. За да промените зададената стойност, натиснете бутона многократно, докато достигнете желаната температура.

3. Регулиране на центрофугата

Този бутон ви позволява да регулирате въртенето. За да промените зададена стойност, натиснете съответния клавиш многократно, докато получите желаната стойност.

4. Забавено заминаване

Този бутон ви позволява да програмирате края на цикъла на пране чрез въвеждане на отложен старт. Оставашото време до края на прането се изразява в часове (h).

On Display модели от 0 до 24ч.

При LED моделите от 0 до 9ч

5. Интензитет на замърсяване

Само за модел с дисплей F4

Този бутон ви позволява да оптимизирате ефективността на пране, като я адаптирате към интензивността на замърсяване на прането.



скъпи



Наполовина



интензивен

6. Опции Този

бутон позволява навигация през опциите за пране. Натиснете бутона многократно, за да се покаже желаната опция. Избраната опция започва да мига и за да я потвърдите е необходимо да натиснете бутон 7 „Потвърди опцията“. Активирането на опция се сигнализира от фиксирана икона.

7. Опция за потвърждение

Този ключ позволява потвърждение на избраните опции.

8. Старт/Пауза

Натиснете бутона Старт/Пауза, за да стартирате прането (LED свети) или да го поставите на пауза (LED мига).



F4 Advance / Star модел

НАСТРОИКИ

- ПРЕДПРАНЕ

Функцията за предпране се използва за извършване на пране при ниска температура преди основното пране, за да се елиминират петна.

- ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ

Функцията за допълнително изплакване добавя 1 или 2 изплаквания към стандартното пране, за да елиминира остатъците от перилен препарат от прането.

- НАКИСВАНЕ

Функцията за наkisване ви позволява да наkisнете дрехите за 30 или 60 минути преди пране, за да премахнете най-упоритите петна.

- АНТИПИЕГА

Функцията против намачкване ви позволява да спрете пералнята с вода във ваната без източване и окончателно центрофугиране.

За източване и центрофуга е необходимо да натиснете бутона 8 СТАРТ/ПАУЗА.

- ЕКО

Функцията Есо ви позволява да намалите консумацията на енергия от пералната машина, като същевременно поддържате ефективността на пране непроменена.

- БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА

За да зададете заключване за деца, след като цикълът на пране е започнал, натиснете и задръжте бутони 6 и 7 едновременно, докато иконата започне да мига. За да деактивирате тази функция, задръжте натиснати клавиши 6 и 7, докато иконата изгасне.

- ВРАТА БЛОКИРАНА

Тази постоянна икона показва, че вратата е заключена и може да се отвори само след като е била изключена.

F4 LED модел

НАСТРОИКИ

- ПРЕДПРАНЕ

Функцията за предпране се използва за извършване на пране при ниска температура преди основното пране, за да се елиминират петна.

- ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ

Функцията за допълнително изплакване добавя изплакване към стандартното пране, за да елиминира остатъците от перилен препарат от прането.

- АНТИПИЕГА

Функцията против намачкване ви позволява да спрете пералнята с вода във ваната без източване и окончателно центрофугиране.

За източване и центрофуга е необходимо да натиснете бутона 8 СТАРТ/ПАУЗА.

- ВРАТА БЛОКИРАНА & БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА

Тази постоянна икона показва, че вратата е заключена и може да се отвори само след като е била изключена.

За да зададете заключване за деца, след като цикълът на пране е започнал, натиснете и задръжте бутони 6 и 7 едновременно, докато иконата започне да мига. За да деактивирате тази функция, задръжте натиснати клавиши 6 и 7, докато иконата изгасне.

ПРОГРАМИ ЗА ПРАНЕ, ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ И ОПЦИИ

Интензивните програми 60°C и 40°C са програмите <стандартен памук 60°C> и <стандартен памук 40°C>, използвани за оценка на производителността на продукта, те са най-ефективните програми по отношение на комбинираната консумация (енергия-променлив ток - тук) и са подходящи за пране на памучни дрехи с нормална степен на замърсяване. Действителната температура на водата може леко да се различава от посочената.

(*) Продължителността на програмите може да се различава от посочената стойност в резултат на промените в налягането, температурата и твърдостта на входящата вода, вида, количеството и начина, по който се зарежда прането за пране (зарежда се на възли, удължава се). фазата на балансиране), стабилността и качеството на мрежовото напрежение и избраните опции за пране.

(**) Програмата Favorite съхранява опциите, избрани от потребителя при последното стартиране на програмата.

Програма Допустими температури, скорост на центрофугиране и елементи.	Товароносимост, показана на контролния панел (Стандартен памук)	Максимално натоварване (кг) за пране	МИНИМАЛНО натоварване (кг) за пране	Продължителност на програмата (*)		Опции за пране F4 Led	Опции за пране F4 напред/ звезда
				Студ	Макс °C		
1 - Памук от студено до 90 °C. 0 - Макс. бройки/мин. Чаршфи, калфики за възглавници, покривки за маса от памук или лен	5 кг	5	2,5	1 или 37 минути	2 или 7 минути	Предпране. Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Предварително измиване или напикване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	6	3				
	7 кг	7	3,5				
	8 кг	8	4	1 или 50 мин	2 часа 20 мин		
	9 кг	9	4,5				
	10 кг	10	4,5				
2 - Интензивен от студено до 90 °C. 0 - Макс. бройки/мин. Чаршфи, калфики за възглавници, покривки за маса от памук или лен	5 кг	5	2,5	2 или 15 мин	2 или 45 мин	Предпране. Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Предварително измиване или напикване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко .
	6 кг	6	3				
	7 кг	7	3,5				
	8 кг	8	4	2 или 28 мин	2 или 58 мин		
	9 кг	9	4,5				
	10 кг	10	4,5				
3 - Синтетика от студено до 60 °C. 0 - 800 гири/мин. Синтетични тъкани (напр. акрил, полиестер, микрофибър).	5 кг	2,5	1,5	1 или 12 минути	1 или 37 минути	Предпране. Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Предварително измиване или напикване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко . Интензитет на мръсен.
	6 кг	3	1,5				
	7 кг	3,5	2				
	8 кг	4	2	1 или 23 минути	1 или 48 мин		
	9 кг	4,5	2,5				
	10 кг	4,5	2,5				
4 - Бързо 30' от студено до 30°C. 0 - Макс. бройки/мин. Памучни и синтетични тъкани	5 кг	2,5	1,5	30 мин	35 мин	Допълнително измиване с вода	Допълнително изплакване. Еко.
	6 кг	3	1,5				
	7 кг	3,5	2				
	8 кг	4	2	30 мин	35 мин		
	9 кг	4,5	2,5				
	10 кг	4,5	2,5				
5 - Предпочитана (**) от студено до 90 °C. 0 - Макс. бройки/мин. Подходящ за всички видове тъкани.	5 кг	2	1,5	1 или 31 минути	2 часа 1 мин	Предпране. Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Предварително измиване или напикване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	2,5	1,5				
	7 кг	3	2				
	8 кг	3,5	2	1 или 37 минути	2 или 7 минути		
	9 кг	4	2,5				
	10 кг	4	2,5				
6 - Еко 20° от студено до 60°C. 0 - Макс. бройки/мин. Подходящ за всички видове тъкани.	5 кг	2,5	1,5	1 или 25 минути	1 или 45 мин	Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Напикване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Интензитет на мръсен.
	6 кг	3	1,5				
	7 кг	3,5	2				
	8 кг	4	2	1 час 28 минути	1 или 48 мин		
	9 кг	4,5	2,5				
	10 кг	4,5	2,5				



Програма Допустими температури, скорост на центрофугиране и елементи.	Товароносимост, показана на контролния панел (Стандартен памук)	Максимално натоварване (кг) за пране	МИНИМАЛНО натоварване (кг) за пране	Продължителност на програмата (*)		Опции за пране	Опции за пране
				Студ	Макс °C	F4 Led	F4 напред/ звезда
7 - Дънки/Цветни от студено до 60 °C. 0 - Макс. бройки/мин. Цветен памук и дънки.	5 кг	2	1,5	1 или 48 мин	2 или 8 мин	Предпране. Допълнително изплакване кво. Вода във ваната.	Предварително измиване или нахисване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко . Интензитет на мръсен.
	6 кг	2,5	1,5				
	7 кг	3	2				
	8 кг	3,5	2	1 или 54 мин	2 или 14 мин		
	9 кг	4	2,5				
	10 кг	4	2,5				
8 - Завивки от студено до 60 °C. 0 - 800 гири/мин. Завивки, възглавници и дрехи с пълнеж.	5 кг	1,5	-	1 или 18 мин	1 или 38 мин	Допълнително изплакване кво.	Нахисване. Допълнително изплакване. Еко . Интензитет на мръсен.
	6 кг	2	-				
	7 кг	2,5	-				
	8 кг	3	-	1 или 21 мин	1 час 41 мин		
	9 кг	3,5	-				
	10 кг	3,5	-				
9 - Деликатни от студено до 40 °C. 0 - 600 об./мин. Подходящ за всички видове тъкани.	5 кг	0,5	-	1 час 33 минути	1 или 43 минути	Предпране. Допълнително изплакване кво. Вода във ваната.	Предварително измиване или нахисване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	0,5	-				
	7 кг	1	-				
	8 кг	1,5	-	1 или 36 минути	1 или 46 мин		
	9 кг	2	-				
	10 кг	2	-				
10-Спорт от студ до 40°C. 0 - 600 гири/мин. Спортно облекло от памук, ликра или шенил и т.н.	5 кг	1	-	1 или 15 мин	1 или 25 минути	Предпране. Допълнително изплакване кво. Вода във ваната.	Предварително измиване или нахисване. Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	1,5	-				
	7 кг	2	-				
	8 кг	2,5	-	1 или 18 мин	1 час 28 минути		
	9 кг	3	-				
	10 кг	3	-				
11 - Завеси от студ до 40 °C. 0 - 600 об./ мин. Пердета от полиестер и памук.	5 кг	1	-	58 мин	1 или 13 мин	Допълнително изплакване кво. Вода във ваната.	Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	1,5	-				
	7 кг	2	-				
	8 кг	2,5	-	1 час 1 мин	1 час 16 минути		
	9 кг	3	-				
	10 кг	3	-				
12 - Вълна от студено до 40 °C. 0 - 1000 об./мин. След това той misto си lavabile.	5 кг	1	-	47 мин	1 или 2 минути	Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	1,5	-				
	7 кг	2	-				
	8 кг	2,5	-	50 мин	1 или 5 минути		
	9 кг	3	-				
	10 кг	3	-				
13 - Алергия от студено до 40°C 0 - 1000 гири/мин. Подходящ за всички видове тъкани.	5 кг	5	-	1 или 48 мин	2 или 8 мин	Допълнително изплакване кво. Вода във ваната.	Допълнително изплакване. Вода във ваната. Еко. Интензитет на мръсен.
	6 кг	6	-				
	7 кг	7	-				
	8 кг	8	-	1 час 51 мин	2 или 11 мин		
	9 кг	9	-				
	10 кг	10	-				
14 - Изплаквания Стайна температура 0 - Макс. бройки/мин Подходящ за всякакви тъкани	5 кг	5	-	25 мин	25 мин	Допълнително изплакване. Вода във ваната.	Допълнително изплакване. Вода във ваната.
	6 кг	6	-				
	7 кг	7	-				
	8 кг	8	-				
	9 кг	9	-				
	10 кг	10	-				
15 - Разтоварване Центрофуга 0 - Макс. бройки/мин Подходящ за всякакви тъкани	5,6,7,8,9,10 кг	-	-	13 мин	13 мин	-	-



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА ПЕРАЛНА МАШИНА В СЪГЛАСИЕ С ДИРЕКТИВА НА ЕС 1061/2010 С МАРКАТА SANGIORGIO

Тип	Капацитет	Клас Енергия (1)	Данни за консумация - Стандартна програма (5)										Консумираните тук цикъл 60°C повече натоварване (l)
			Консумация на енергия годишно (2) kWh	Памук 60° пълен натоварване kWh	Памук 60° половината натоварване kWh	Памук 40° пълен натоварване kWh	В готовност ИЗКЛ IN	В готовност НА IN	Консумация вода годишен (3) л	Консумация вода цикъл 40°C 1/2 натоварване (l)	Консумация вода цикъл 60°C 1/2 натоварване (l)		
FS510AL	5	A++	142	0,7	0,7	0,4	0,08	0,35	6380	24,4	25,9	33,1	
FS610AL	6	A+++	150	0,8	0,8	0,5	0,08	0,35	7260	28,7	31,0	38,0	
FS612BL	6	A++	167	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	7920	29,5	32,0	42,1	
FS614BL	6	A+++	150	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	7700	28,7	31,0	41,5	
FS614CD	6	A+++	150	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	7700	28,7	31,0	41,5	
FS614CI	6	A+++	150	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	7700	28,7	31,0	41,5	
FS710AL	7	A+++	169	0,8	0,8	0,5	0,08	0,35	8140	32,4	34,7	42,4	
FS712AL	7	A+++	170	0,9	0,9	0,5	0,08	0,35	8580	34,2	35,1	45,9	
F712CD	7	A+++	170	0,8	0,8	0,5	0,08	0,35	7920	30,7	32,5	43,0	
F714CI	7	A+++	166	0,8	0,9	0,4	0,08	0,35	8140	30,6	33,4	43,6	
F812BL	8	A+++	195	1,1	0,9	0,5	0,08	0,35	8800	33,5	34,4	47,7	
F812CD	8	A+++	195	1,1	0,9	0,5	0,08	0,35	8800	33,5	34,4	47,7	
F814CI	8	A+++	193	0,9	0,9	0,5	0,08	0,35	8800	33,9	35,4	47,3	
F912CD	9	A+++	209	1,1	1,0	0,6	0,08	0,35	9680	37,1	39,4	51,8	
F914CI	9	A+++	214	1,1	1,1	0,6	0,08	0,35	9460	37,2	39,1	50,5	
FT12CD	10	A+++	216	1,1	1,1	0,6	0,08	0,35	11440	43,8	46,8		
FT14CI	10	A+++	216	0,9	0,9	0,5	0,08	0,35	10780	42,3	43,9	57,3	

Следните данни са предназначени да бъдат общи за всички перални машини

Тип пералня: Свободностояща

Електрическа връзка: Мощност 2200 Вата - Напрежение 220/230 Волта - Максимален ток 10 Ампера

Налигане на входната вода: мин. 0,05 Мра - макс.: 1 Мра

(1) Енергиен клас A+++ показва по-висока ефективност, докато енергиен клас D показва по-ниска ефективност.

(2) Годишната консумация на енергия в kWh на година се основава на 220 пранета при стандартна програма за памук при 60°C и 40°C при пълен и половин товар. Действителната консумация зависи от това как се използва пералнята.

(3) Годишната консумация на вода в литри на година се основава на 220 пранета при стандартна програма за памук при 60°C и 40°C при пълно и половин зареждане. Действителната консумация зависи от това как се използва пералнята.

(4) Ефективността на центрофугата „A“ показва по-малко остатъци от вода в дрехите, докато ефективността на центрофугиране „D“ показва по-голяма остатъчна вода в дрехите.

(5) Интензивната програма при 60°C и 40°C е стандартната програма за пране. Тази програма се използва за почистване на нормално замърсени памучни тъкани и е най-ефективната програма по отношение на комбинирана консумация на вода и енергия.

Продуктът, който се изпраща, отговаря на последните европейски стандарти и директиви:

Директива за ниско напрежение (LVD) 2014/35/EC

Законодателство за електромагнитна съвместимост (EMC) и Директива 2014/30/EC

Екосъвместим дизайн за уреди за перални машини Директива 1015/2010/EC

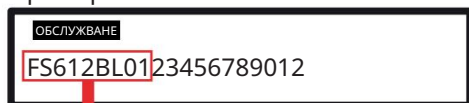
0
2
(l)

Консумация вода цикъл 60°C пълно натоварване (l)	Ефективност центрофуга (4) - D %	Максимум Скорост об/мин	Стандартно програмно време (5)			Шум по време на пране dB(A)	Шум от въртене dB(A)	Измерване и тегло			
			Памук 60° пълен натоварване мин	Памук 60° половината натоварване мин	Памук 40° пълен натоварване мин			Височина см	Дължина см	Дълбочина см	Тегло -----
33,1	^ c	952	153,7	173,0	138,5	57	79	84	59,5	45,5	59
38,0	^ c	991	155,3	178,5	142,0	57	79	84	59,5	52	62
42,1	б	1173	176,7	172,5	148,5	57	79	84	59,5	45,5	65
41,5	б	1233	169,7	175,5	155,5	57	79	84	59,5	45,5	65
41,5	б	1233	169,7	175,5	155,5	57	79	84	59,5	45,5	65
41,5	б	1233	169,7	175,5	155,5	52	75	84	59,5	45,5	65
42,4	^ c	1004	160,3	168,5	142,0	55	76	84	59,5	55	63
45,9	б	1175	161,3	165,0	142,5	55	76	84	59,5	55	63
43,0	б	1207	168,3	182,5	153,5	55	76	84	59,5	52	67
43,6	б	1394	170,7	180,0	153,0	50	52	75	59,5	52	67
47,7	б	1200	183,0	173,5	152,5	57	79	84	59,5	55	71
47,7	б	1200	183,0	173,5	152,5	57	79	84	59,5	55	71
47,3	б	1350	176,0	177,5	154,5	57	52	75	59,5	55	71
51,8	б	1200	184,3	175,5	159,0	55	77	84	59,5	58	75
50,5	б	1371	176,7	182,5	154,5	55	52	75	59,5	58	75
60,0	б	1200	177,7	184,0	156,0	51	75	84	59,5	61	77
57,3	б	1352	178,0	180,5	157,5	51	52	75	59,5	61	77

Къде се намира Типът?

Възможно е да се извлече типът, като се вземат първите 8 цифри от серийния код, с изключение на последните нули. Серийният код е показан на табелата, която се вижда в горната част на отделението на вратата, когато е отворена и/или в задната част на пералната машина.

Пример за етикет



FS612BL0X
ТИП

РЕФЕРЕНТНИ ТЕГЛАСА ЗА ЛЕНО			
Хавлиен халат	1200 гр	Покривка за маса	250 гр
Хавлиена кърпа	900 гр	Калъфи за възглавници и хавлия	200 гр
Покривка за леглото	700 гр	Подложки и бельо	100 гр
Пижами	500 гр		



Напредък на програмата

Планирайте	Зачервяване		Центрофуга	
	F4 LED модел (Последното изплакване отнема омекотителя)	F4 ADVANCE - модел STAR (Последното изплакване отнема омекотителя)	Междинна центрофуга	Крайна центрофуга
Памук	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Интензивен	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Синтетичен	2 + 1*	2 + 2*	a	a
бързо	1 + 1*	1 + 2*	a	a
памет	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Еко 20°C	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Дънки/Colorati	3 + 1*	3 + 2*	a	a
пухени завивки	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Деликатен	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Спорт/Фитнес	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Пердета	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Работата	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Алергия	3 + 1*	3 + 1*	a	a
Зачервяване	1 + 1*	1 + 2*	a	a
центрофуга/ разтоварвам	-	-	a	a

* Избираемо допълнително изплакване



СИМВОЛИ ЗА МАШИННО ПРАНЕ

Числото във ваната показва максималната температура, при която може да се пере дрехата.

Икона	Описание	Икона	Описание
	Нормална обработка макс. 90° - 95° C		Нежна обработка до 60°C
	Нормална обработка максимум 60°C		Нежна обработка до 40°C
	Нормална обработка максимум 40°C		Нежно лечение максимум 30°C
	Нормална обработка максимум 30°C		Без центрофугиране

СИМВОЛИ ЗА НЕМАШИННО ПРАНЕ

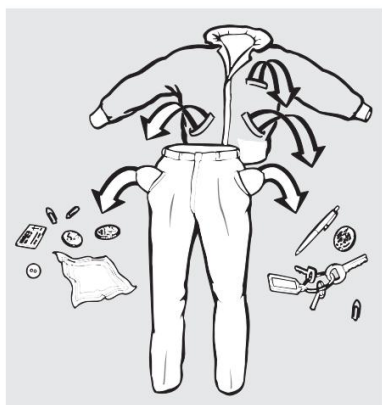
НЕ В ПЕРАЛНЯ	СУШЕНЕ НА БЕЛИНА		
 Химическо чистене с въглеродороди	 че. 200°C	 Възможно избелване	 Нежно изсушаване без нагряване
 Химическо чистене с перхлоретилен	 че. 150°C	 Само кислородни избелители	 Нежно изсушаване при ниска температура
 Химическо чистене с всички разтворители	 че. 110°C	 Не се избелва	 Нежно сушене на средна температура
 Без химическо чистене	 Не глади		 Суши в сушилня температура
	 Не гладете с пара		 Не сушете в сушилня

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И СЪВЕТИ

СЪВЕТИ ЗА ПРАНЕ

- Не позволявайте пералната машина да се използва от деца или уязвими хора без надзор.
- Не позволявайте на децата да си играят с пералнята.
- За всеки артикул е важно да следвате инструкциите за пране на вътрешния етикет.
- Проверете дали в джобовете на дрехите за пране няма монети, карфици и др.

Фигура 10



- Въздържайте се от използване на бензин, алкохол, трихлоретилен и др. върху предмети, предназначени за пране в пералня.
- Препоръчително е да събирате дребни предмети като чорапи, колани и др. в платнена торба, за да предотвратите засядането им в коша.
- Използвайте омекотител в рамките на максимално допустимото количество, тъй като прекомерното количество може да съсипе прането.
- Когато машината е изключена, оставете вратата полуотворена, за да запазите най-добре уплътнението и да предотвратите появата на мухъл.
- Преди отваряне на вратата винаги проверявайте дали водата е източена.
- Винаги спирайте крана за вода в края на всяко пране.
- Извадете щепсела, когато машината не се използва за дълги периоди от време.

ИЗБОР НА ПРАНЕ

За правилно пране прането трябва да принадлежи само към един от следните видове:

- Бели предмети
- Цветен
- Синтетика
- Деликатни
- Работа

По-специално трябва да се има предвид, че:

- Белите дрехи губят своята белота, ако се перат с цветни вещи;
- Новите цветни дрехи може да потекат след първото пране. Затова е препоръчително никога да не ги перете с други предмети.

Също така е важно да следвате предложенията за пране, посочени на етикетите на отделните артикули, и да проверите дали в прането няма останали метални предмети (например щипки, карфици, винтове, монети, кукички за пердета и др.).

Преди измиване е препоръчително особено замърсените петна да се третираат със специален препарат или почистваща паста.

Килими, съсипани дрехи, коса, пухкав мъх и мръсотия като цяло могат да запушат дренажната верига.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ПРАНЕ В БАРАБАНА

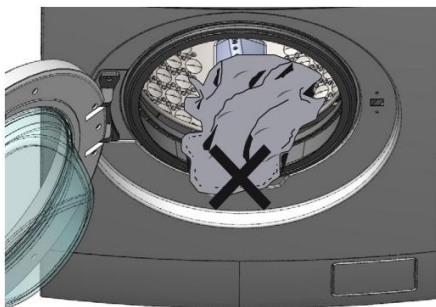
За правилно пране е необходимо да зареждате свободни дрехи в барабана, по възможност един по един, за да избегнете образуването на възли. Ефективността на прането се влияе силно от количеството и начина, по който са заредени дрехите.

Като цяло натоварване, което е прекомерно или по-малко от половината от номиналното, трудно е натоварване, доказва надеждността на пералната машина и генерира по-голям шум от машината.

В случай на товари, които са прекомерни или по-ниски от номиналния капацитет или са неравномерни, препоръчително е да намалите скоростта на центрофугиране до минимум, за да избегнете силни вибрации по време на центрофугиране.

Преди да затворите вратата,
проверете дали по ръба на
уплътнението не е останало пране.
Това се прави, за да се избегне
повреда на самото уплътнение.
Затворете вратата с леко натискане

Фигура 11



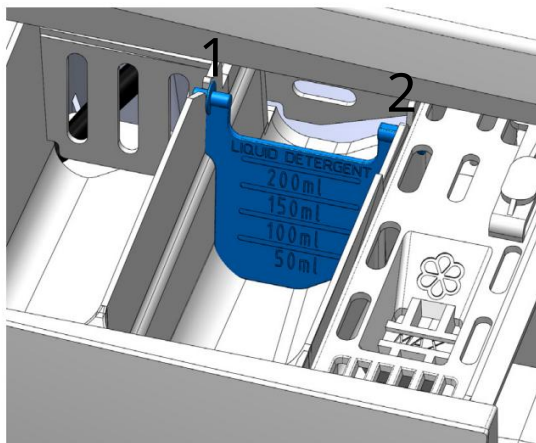
ДОЗИРОВКА НА ПРЕПАРАТ

За всеки цикъл на пране трябва да се определи оптималното количество перилен препарат чрез оценка на степента на замърсяване, броя на дрехите и твърдостта на водата. За всяко пране трябва да се добавят перилен препарат и омекотител преди пране. начало на всяко пране .

ПРЕГРАДНА ВЛОЖКА ЗА ПРЕПАРАТ ТЕЧНОСТ

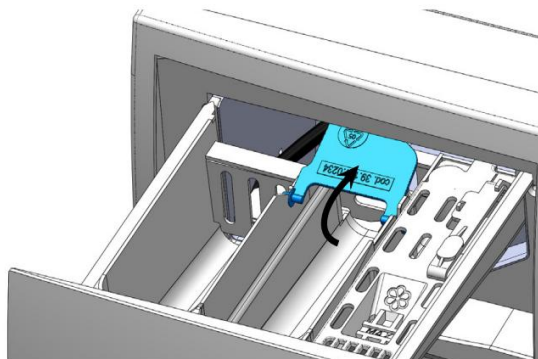
За да използвате течен перилен препарат, трябва да поставите подходящата преграда в предоставения комплект (фиг. 12):

Фигура 12



Поставете преградата нагоре, за да използвате прахообразен перилен препарат (фиг. 13).

Фигура 13



СТАРТИРАНЕ НА ПРОГРАМАТА ЗА ИЗМИВАНЕ

1. За да стартирате програмата за пране, завъртете копчето за програми на желаната програма.

2. Оценете възможността за персонализиране на програмата за пране чрез регулиране на температурата, цикъла на центрофугиране с избор на една или повече предоставени специални функции.



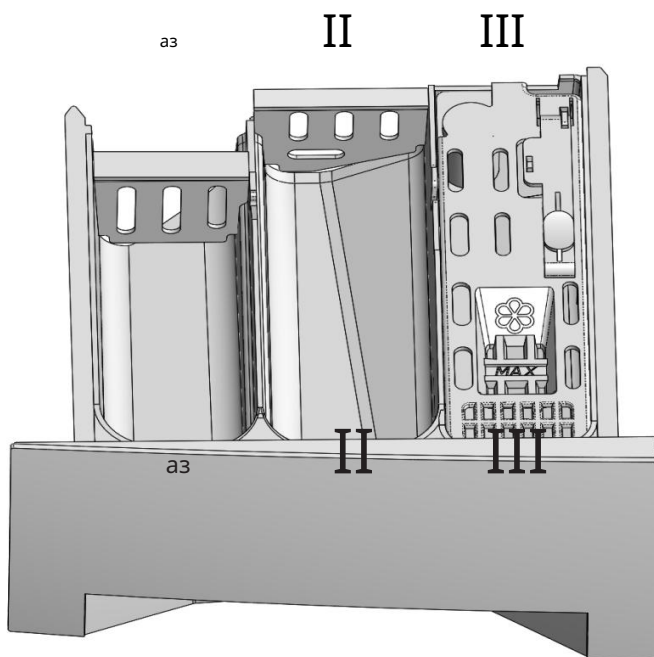
ЗАПОЧНЕТЕ ИЗМИВАНЕТО

След описаните по-горе операции е възможно да стартирате прането чрез натискане на бутона Старт/Пауза.

ПАУЗА ЗА ПРАНЕ

Възможно е да спрете цикъла на пране чрез натискане на бутона Старт/Пауза, по този начин машината преминава в режим на пауза. Ако е необходимо да изключите машината, за да промените програмата, трябва да завъртите копче № 1 на позиция ИЗКЛ. и след това да изберете новата програма. В края на цикъла на пране червеният светодиод изгасва и вратата може да се отвори само ако нивото на водата е такова, че не се разлива.

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ



I - Отделение за перилен препарат, използван във фазата на предпране или накисване.

II - Отделение за прах или течен перилен препарат, използван за основно пране.

III - Отделение за течни добавки (омекотител, нишесте).

ВНИМАНИЕ: Не превишавайте нивото MAX, посочено на скарата



ПОДДРЪЖКА

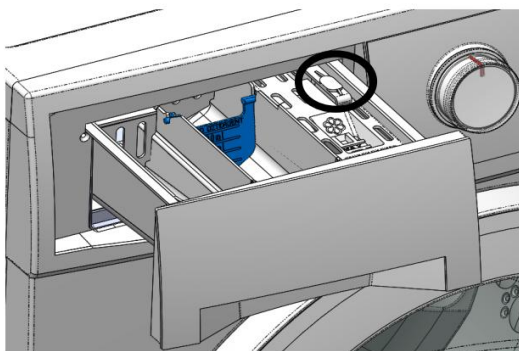
ПОДВИЖЕН

Препоръчително е корпусът на пералнята да се почиства само с топла вода, за да запази първоначалния си блясък непроменен във времето.

ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

За да премахнете налепите, образувани от препаратата, най-добре е да извадите чекмеджето на пералната машина, като натиснете оградената зона, показана на фигура 14.

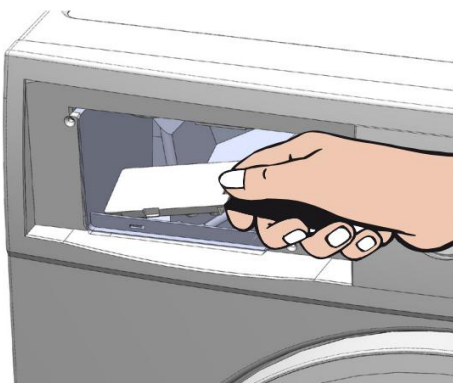
Фигура 14



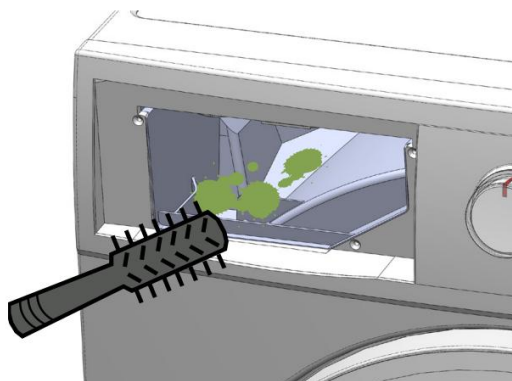
ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

След като тавата бъде премахната, отстранете преградата за отдушник за пара, както е показано на снимката по-долу.

Фигура 15



Фигура 16



Ако дренажният отвор на тавата е блокиран от почистващ препарат или чужди тела, препоръчително е да отстраните препятствието, като внимавате да не натиснете препятствието дълбоко, за да избегнете запушване на вътрешната верига. Не забравяйте, че почистващият препарат се отстранява лесно, ако се третира с гореща вода.

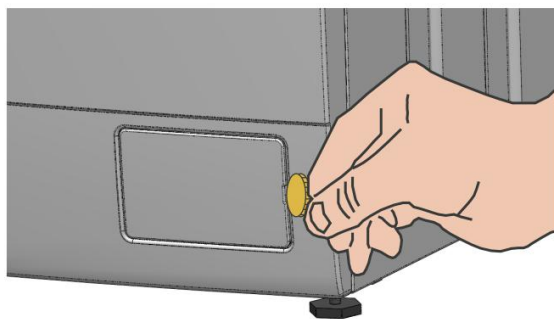
ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА НА ДРЕНАЖНАТА ПОМПА

Препоръчва се периодично почистване на изпускателния филтър. За да почистите филтъра, продължете както следва.

- Източете остатъчната вода, като изберете програма "Източване".
- Изключете пералнята.
- Донесете монета.

Поставете монетата или нещо друго в страничния слот, за да отворите вратата.

Фигура 17



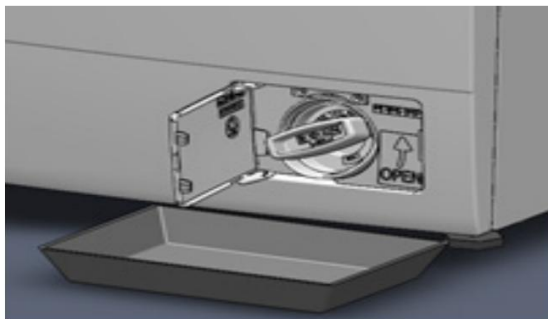
В Ако дренажът е запушен, машината може да съдържа а

количество вода (макс. 25л).

ПРОЦЕДУРА НА ИЗПАЗВАНЕ

1) Поставете тава или друг съд между шкафа и гърлото на филтъра.

Фигура 18



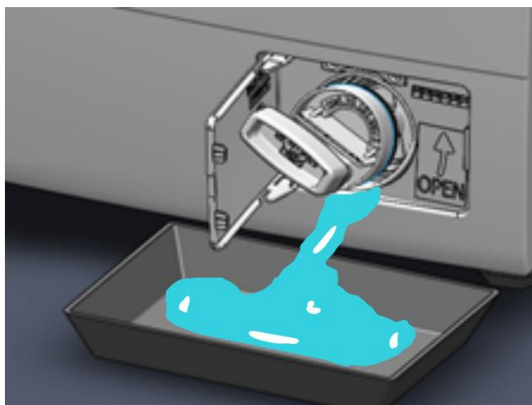
Внимание! Ако малко преди това е извършено пране при високи температури, съществува риск от изгаряне.



внимание! Ако филтърът не се постави отново или не се завинти обратно, докато се заключи, от машината ще изтече вода.

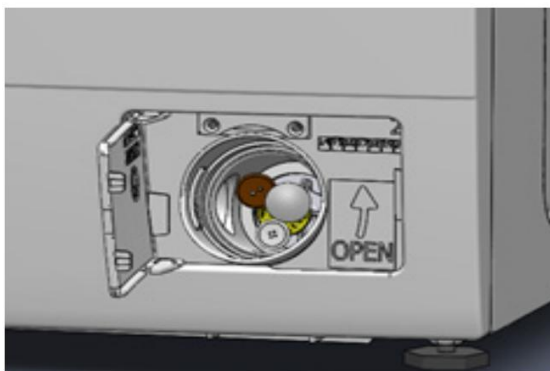
2) Разхлабете филтъра, като използвате подходящия наконечник, достатъчно, за да може водата да излезе.

Фигура 19



Когато спре да излиза вода, развийте напълно филтъра и го почистете внимателно. Отстранете всички чужди тела в седалката на филтъра.

Фигура 20



Поставете отново изпускателния филтър и го завийте здраво, докато се заключи

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪР НА СОЛЕНОИДНИЯ КЛАПАН Е ЗАРЕЖДАНЕ НА ТРЪБЕН ФИЛТЪР

За да почистите филтрите, продължете както следва:

- Изключете пералнята и извадете захранващия кабел от контакта.
- Спрете водата и откачете маркуча за подаване както от крана, така и от пералната машина.
- Снабдете се с пинсети и четка за зъби.
- Извадете филтрите от местата им (Фигура 21)
- Измийте филтрите с течаща вода с помощта на четка за зъби.

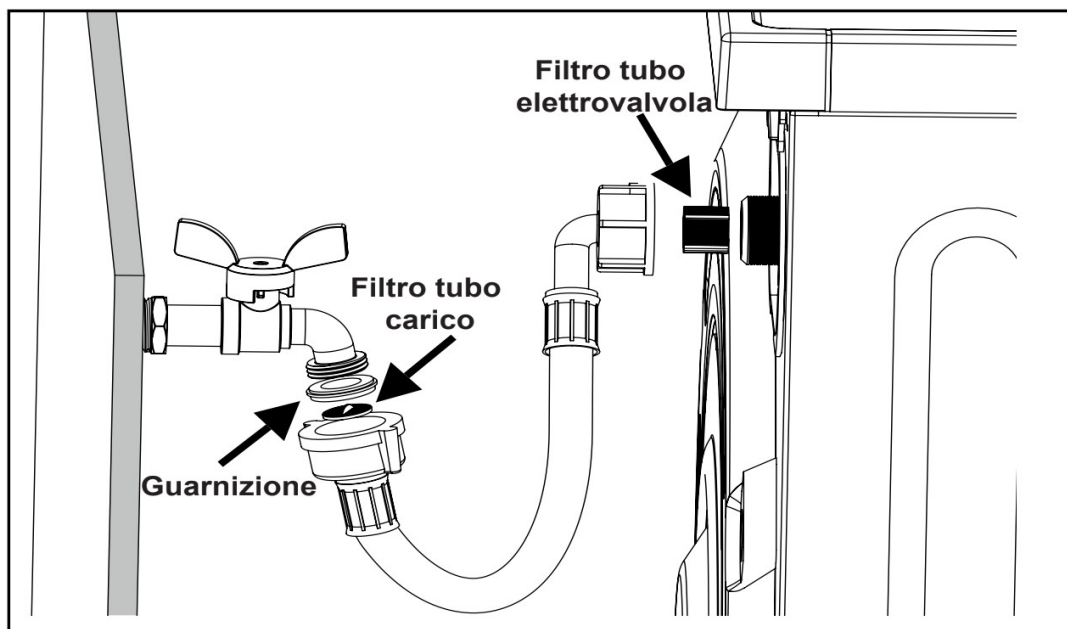
ТЕСТ ЗА ВОДНО НАТОВАРВАНЕ

1. Вземете хронометър
2. Завъртете копчето за програми на програма за източване и я оставете да работи за около две минути
3. Завъртете копчето за програми на програма за памук и стартирайте едновременно програмата и хронометъра
4. Когато кошницата започне да се върти

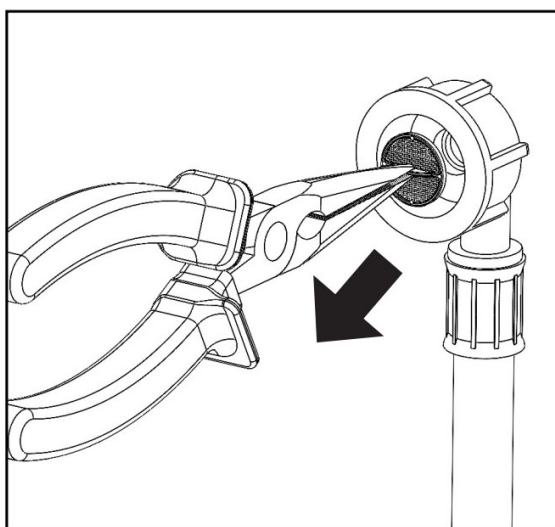
tare, assicurarsi che il cronometro non abbia superato gli 80-90 secondi.

5. Se il valore suddetto sconfigna, bisogna assicurarsi che ci sia la giusta pressione di rete e/o che i filtri del tubo di carico e/o dell'elettrovalvola non siano ostruiti (Figura 21)

Figura 21

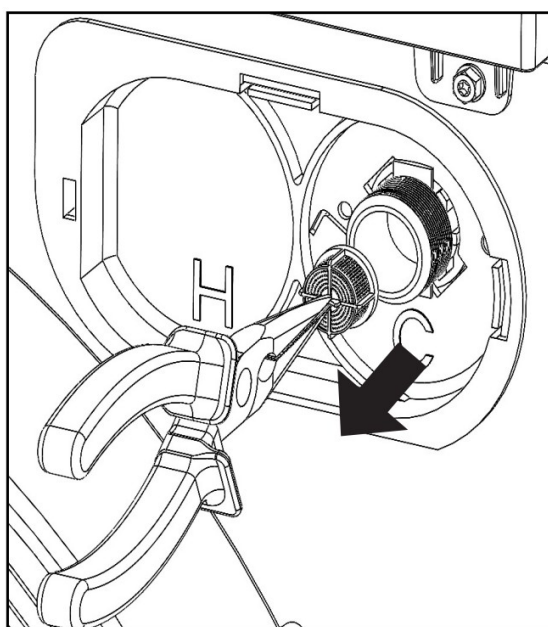


Filtro tubo carico*



*Prima di estrarre il filtro dal tubo di carico, rimuovere la guarnizione indicata in figura 21.

Filtro elettrovalvola





ВЪЗМОЖНИ РЕШЕНИЯ

Повечето от аномалиите, които възникват по време на ежедневната употреба на машината, могат да бъдат елиминирани независимо. В много случаи е възможно да спестите време и разходи, без непременно да се налага да се свързвате с оторизирана техническа помощ.

Следващата таблица е помощ при идентифициране и евентуално отстраняване на аномалии, в противен случай се свържете с помощ.

Какво да направите, ако...

Колата шуми

1. Проверете дали използваните препарати са подходящи за пране в пералня и дали не са предозирани.
2. Уверете се, че прането не е събрано на кичури или на възли.
3. Проверете дали филтърът на дренажната помпа е чист и се уверете, че дренажният маркуч не е блокиран и че машината източва цялата вода добре.
4. Извършете теста за зареждане с вода, описан в глава „Поддръжка“.

Машината не се върти

1. Извършете тест без облекло, като поставите копчето на "Spin" и натиснете "Старт". Ако центрофугата с вакуум започне, пералната машина работи перфектно, така че проверете точките, изброени по-горе (1-2-3-4).

Колата се движи

1. Уверете се, че транспортните винтове са отстранени по време на монтажа (вижте главата за монтаж).
2. Уверете се, че краката на пералната машина лежат върху гладка, твърда, суха подова настилка/повърхност без следи от почистващ препарат и че тя е добре нивелирана на пода, за да избегнете вибрации (вижте главата за инсталиране).
3. Проверете дали краката са непокътнати, както е показано на фигурата



Прането е съсипано/скъсано

В някои случаи в дрехите за пране могат да се открият чужди тела (кукички, връвчици, карфици), които могат да развалят/разкъсат тъканите по време на пране. В тези случаи е необходимо да пхнете ръката си в кошницата, която държи дамския чорап, за да видите дали няма изпъкнали издатини или други подобни неща, в които да се закачат дрехите.

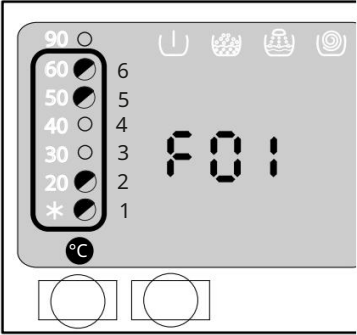
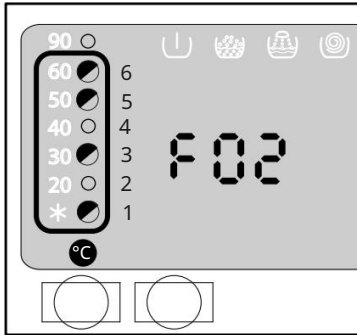
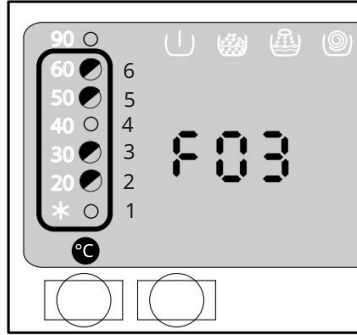
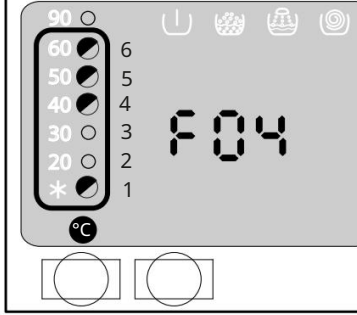
Прането излиза изцапано от остатъци от други предмети

В тези случаи трябва да почистите ваната и барабана на пералната машина, както следва

- Поставете в кошницата: 1 кг едра сол, 100 г сода каустик, 250 см³ бял оцет
- Стирайте програма за памук на 60°





проблем	Диагноза	Възможно решение
ПЕРАЛНЯТА НЕ ВКЛЮЧВА СЕ		• Проверете дали щепселът е включен диета. • Проверете дали има захранване в Джак. • Проверете дали копчето за избор на програми не е в положение ИЗКЛ.
F01 ПЕРАЛНЯТА НЕ СТАРТИРА ПЛАН (LED мига n°1-2-5-6)		• Отворете отново вратата и я затворете с леко натискане.
F02 ПЕРАЛНЯТА НЕ ТЪРЖА ВОДА (светодиод № 1-3-5-6 мига)		• Стартирайте програмата за източване и изчакайте около 2 минути. • Стартирайте програмата за памук и проверете дали водата излиза с нормален поток от чекмеджето за перилен препарат (фиг.14). В противен случай проверете следните стъпки: 1-Уверете се, че кранът е отворен и че има вода от електрическата мрежа. 2-Уверете се, че входният маркуч не е огънат. 3-Проверете дали товарните филтри и/или електромагнитен клапан не са запушени (фиг.21)
F03 ПЕРАЛНЯТА НЕ ЗАГРЯВА (светодиод № 2-3-5-6 мига)		• Изключете и рестартирайте програмата за пране.
F04 ПЕРАЛНЯТА НЕ ИЗТЕГЛЯЙТЕ (LED n°1-4-5-6 мига)		• Отстранете дренажния маркуч, като направите това така че да се изтегля свободно в контейнер/мивка, изберете програмата за източване. • Проверете дали филтърът на дренажната помпа не е запушен. • Уверете се, че маркучът за източване не го прави бъдете удушени.





проблем	Диагноза	Възможно решение
F05 (LED № 2-3-4-5-6 мига)		• Изключете захранването и го включете отново пералня.
F09 (LED №2-4-5-6 мига)		• Изключете пералнята и я включете отново.
Вратата не се отваря		• Уверете се, че червеният светодиод е изключен. • Уверете се, че машината не е наkisната или в специалната функция против намачкване. • Натиснете вратата от страната на затваряне или леко почукване и в същото време се опитайте да го отворите.
На пода има вода.		• Проверете дали маркучът за подаване е дренажната е непоkътната и не пропуска вода. • Уверете се, че няма разливане пiana/вода от чекмеджето за перилen препарат. • Намалете количеството перилen препарат.
Машината непрекъснато се пълни с вода, дори когато е спряна		• Затворете крана в края мия. • Намалете налягането на водата или автоклава.





НАСОКИ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНА ПОМОЩ

Интервенционни отвори:

1. Интервенцията може да бъде отворена само след получаване на доказателство за покупка, което трябва да включва името на продавача, датата на закупуване на уреда и неговите идентификационни данни (тип модел).

Време за изпълнение на интервенцията

1. За интервенции, които се извършват върху неработещи или стационарни битови уреди: интервенцията е гарантирана в рамките на 3/5 дни. работещ;
2. За извършване на интервенции/проверки на работещи домакински уреди: интервенцията/проверката се гарантира в рамките на 6/8 дни. работещ.

Оценка на дефекта

1. Ако проблемът се дължи на производствен дефект, IT Wash се задължава да поправи/замени уреда без разходи за потребителя за цялата продължителност на конвенционалната гаранция (24 месеца), която започва от датата, посочена в доказателството за убедително покупка.

Примери за производствени дефекти са:

- * При условие, че уредът е свързан към електрическа система съгласно закона;
- * машината не се включва;
- * не изпълнява програми;
- * двигателят не се върти и/или съпротивлението не загрява;
- * Теч на вода отвътре;
- * Шкаф/люлеещ се модул/кош/ролка с разлики в конструкцията и/или пукнатини.

2. Всички проблеми, произтичащи от небрежност и/или външни причини, не попадат в производствените дефекти. В тези случаи разходите за интервенцията и всички резервни части се поемат изцяло от потребителя (интервенция извън гаранцията - вижте член 4 от конвенционалния гаранционен сертификат).

Примери за проблеми, дължащи се на пренебрегване или външни причини или погрешно впечатление са:

- * Неправилен, несвършен или непълен монтаж (несъответстващ ауспух; използване на адаптери и/или продължител; модификация на електрически кабел; без заземяване);
- * Уреди, поставени на пиедестали, платформи, балкони, тераси, навеси в пряк контакт с атмосферни агенти или в непроветривани помещения;
- * Неспазване на инструкциите за употреба и поддръжка (използване на прекомерно количество препарат/несъответстващ препарат; запушен филтър; крачетата не са регулирани и/или са в контакт с мокри повърхности; прекомерно натоварване или по-малко от половината от максималното номинално натоварване);
- * Всички хипотези, при които не е открит дефектът, от който се оплаква/страши се, поради погрешно впечатление на крайния потребител (шум; вибрации или подскачане; прекомерно разпенване; не центрофугиране; не пере добре; разкъсва прането...).

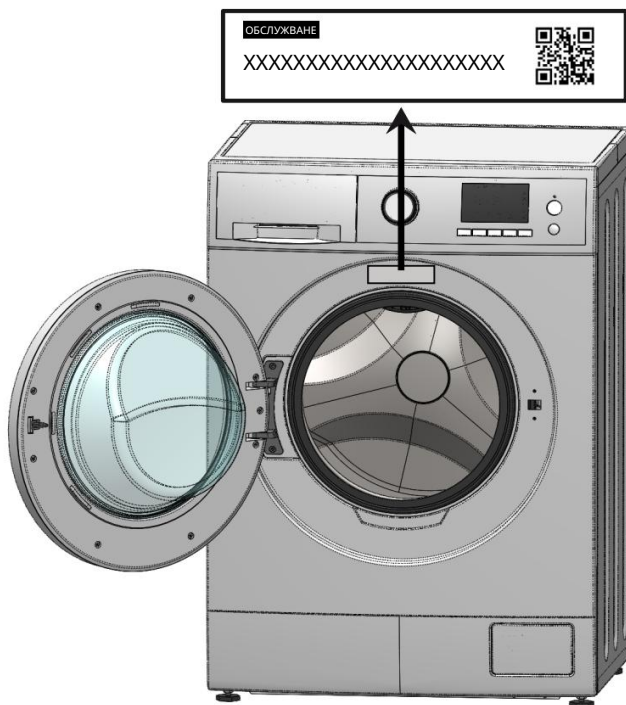


ПОМОЩ

РЕМОНТИ

За всякакви ремонти се свържете с оторизираната служба за техническа помощ, като се обадите на посочения по-долу номер.

Винаги съобщавайте модела и серийния код на уреда, показан на табелата, видима в горната част на отделението с илюминатор, когато е отворено и/или в задната част на пералната машина.



Грижа за клиента

800.126.903

Gratuito da telefono fisso



Грижа за клиента

199.446.200

Al costo massimo di 13cent/min da rete fissa

(*) Обслужването на клиенти работи от понеделник до петък от 08.30 до 19.00 часа и в събота от 08.30 до 13.00 часа

Освен това се предоставя услуга за телефонен секретар за заявки, получени извън работното време.

Нашето обслужване на клиенти използва квалифицирани техници, които следват продуктите от раждането им. Техният опит ни позволява да разрешим 85% от обажданията по телефона, което се изразява в по-голяма удовлетвореност на клиентите и икономически спестявания. За да се възползваме от това преживяване, ние молим крайния потребител да отдели няколко минути на нашите техници, за да извършат необходимите проверки.



ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

1. Правила и условия Конвенционална гаранция

Тази конвенционална гаранция е предназначена да бъде допълнителна, а не заместител на което и да е друго право, от което се ползва потребителят, като потребителят означава изключително физическо лице, което не се занимава с предприемаческа или професионална дейност и което използва домакинския уред за домашна/лична употреба - напр. Законодателен указ от 6 септември 2005 г., п. 206 ss.mm.ii.-.

Конвенционалната гаранция означава безплатна подмяна или ремонт на компонентите на уреда, които са показали несъответствие в рамките на 24 месеца от датата на закупуване (12 месеца, ако са закупени с фактура за продажба, а не с касова бележка).

Конвенционалната гаранция е валидна изключително на италианска територия, включително Република Сан Марино и Ватикана и може да бъде доказана с документ, издаден от продавача, или с друг доказателствен документ (напр. данъчна разписка, фактура или бележка за доставка), който съдържа името на продавача, датата на доставка на уреда, неговите идентификационни данни (тип модел).

2. Валидност на гаранцията

Тази конвенционална гаранция е напълно валидна през гореспоменатия период, ако:

Потребителят съобщава за несъответствието в срок до два месеца от установяването му;

Всички операции по инсталиране, свързване към битови мрежи и пускане в експлоатация на уреда се извършват стриктно при спазване на инструкциите, дадени в ръководството за употреба и поддръжка;

Всички операции по използване на уреда, както и поддръжката и периодичните грижи се извършват съгласно предписанията и инструкциите, дадени в ръководството за употреба и поддръжка.

Всички ремонтни дейности трябва да се извършват изключително от персонал от центровете за помощ, упълномощени от производителя, и използваните резервни части трябва да бъдат оригинални.

3. Гаранционна намеса

По време на срока на валидност на тази гаранция (24 месеца от датата на закупуване), в случай че несъответствието на уреда поради производствени дефекти бъде признато от оторизирания сервизен център, SANGIORGIO IT Wash се задължава да поправи/замени уреда без никакви разходи за потребителя.

Подмяната на оборудването може да се извърши само в случай, че това решение не е обективно невъзможно или прекалено тежко в сравнение с ремонта.

Съгласно чл. 130 от Кодекса на потребителите, исканото обезщетение е „прекомерно тежко“, ако налага неразумни разходи в сравнение с алтернативите, като се вземе предвид стойността, която стоката би имала, ако нямаше липса на съответствие, степента на липсата на съответствие, възможността обезщетението да може да бъде извършено без значително неудобство за потребителя.

Всякакви искания за смяна на уреда трябва да бъдат оценени от сервиза за следпродажбено обслужване, чието мнение е задължително и неоспоримо. Всеки ремонт/подмяна на компоненти или на самото оборудване не удължава продължителността на тази гаранция, която при всички случаи ще продължи до изтичането ѝ, както е предвидено в предходната точка 1.

Ако са изминали повече от шест месеца от датата на доставка на продукта на потребителя, крайният срок, в който несъответствието трябва да се определи като предполагаемо (чл. 132 от потребителския кодекс) и само в случай, че неизправността не зависи от липса на съответствие, SANGIORGIO IT Wash може впоследствие да поиска от потребителя възстановяване на разходите - разумни и предварително посочени - които е направил за проверка на грешката.

4. Клаузи за изключване

Тази конвенционална гаранция на производителя не покрива интервенции и/или ремонти и/или резервни части, които се окажат дефектни поради:

а) Щети, дължащи се на транспортиране или боравене с уреда, или щети от обстоятелства и/или събития, причинени от непреодолима сила, които в никакъв случай не могат да бъдат проследени до производствени дефекти на уреда.

б) Инсталационни и монтажни интервенции (например: неправилно свързване/захранване от електрозахранващите мрежи; липса на връзка към заземителния контакт; неадекватно зареждане/източване на вода;





премахване на фиксиращи скоби за вана; всякакви настройки като нивелиране на уреда).

в) Неправилен, несъвършен или непълен монтаж, поради невъзможност за използване от страна на Потребителя или монтажника, ако липсват пространствата, необходими за работа около продуктите (най-малко 3 см от горната страна, 8 см от страни и 8 см отзад) или поради прекомерна/ниска температура на околната среда (ако уредът е поставен на балкони, тераси, навеси в пряк контакт с атмосферни агенти: слънце, дъжд, студ и светкавици).

д) Интервенции, при които не е открит оплакваният/страховитият дефект, поради погрешно впечатление на потребителя (например: шум, вибрация или подскачане, прекомерно разпенване, липса на центрофуга, не се пере добре, къса дрехите и др.) .

д) Интервенции върху продукти, инсталирани на трудни и опасни позиции (покриви и т.н.), които следователно не могат да гарантират безопасността на оператора, както е установено от закон 626-94 относно безопасността при работа.

е) Щети, причинени от атмосферни агенти (мълнии, земетресения, пожари, наводнения и др.)

г) Ако серийният номер е премахнат, анулиран или подправен.

з) Неспазване на инструкциите за употреба и поддръжка, както е посочено в конкретното ръководство (филтри за вход и дренаж, отстраняване на чужди тела, прекомерно натоварване и др.).

й) Поддръжка, ремонти, модификации или манипулации (отстраняване на горна част, облегалка и т.н.), извършени от неупълномощен от производителя персонал и/или използване на неоригинални резервни части.

й) Липса на данъчни документи или ако са фалшиви или не са свързани с продукта.

к) Небрежност и невнимание при използване и/или неправилно използване на уреда (не битов и различен от установения от производителя).

л) За всички външни обстоятелства, които не се дължат на производствени дефекти на уреда.

Тази гаранция покрива само дефекти в съответствието на продукта и следователно периодичните проверки и поддръжка, както и тези за демонстрации на работа, не се покриват. Следователно, в случай че по искане на потребителя бъде извършена техническа интервенция от персонала на центровете за техническа помощ във връзка с горепосоченото, разходите за интервенцията и евентуалните резервни части се поемат изцяло от потребителя.

5. Ограничения на отговорността на производителя

Производителят отхвърля всякаква отговорност за каквито и да е щети, които могат да възникнат, пряко или косвено, на хора или неща в резултат на неспазване на Инструкциите, включени в конкретното ръководство за употреба на уреда, по-специално по отношение на предупрежденията, свързани с инсталирането, използването и поддръжката на самия уред.

Тази гаранция е единствената гаранция, предоставена от производителя. Никоя трета страна няма право да променя условията или да издава други устни или писмени такива.

6. Изтичане на гаранцията

След като продължителността на тази конвенционална гаранция на производителя изтече, както е посочено в точка 1, всеки ремонт и/или подмяна на компоненти ще бъде отговорност на потребителя, в съответствие с тарифите в сила в мрежата за техническа помощ, упълномощена от производителя.

**** Неспазване на инструкциите за пускане в експлоатация, както и вредни за тяхната собствена безопасност ще обезсилят ползите, произтичащи от тази гаранция.**







Електронните карти имат гаранция още 3 години след 2 години законова гаранция. В случай на подмяна поради повреда на картата, потребителят заплаща само стойността на съответния труд.

Поради непрекъснатото технологично развитие на продуктите, данните, съдържащи се в това ръководство, може да претърпят леки промени без предупреждение от производителя.

SANGIORGIO

ASI индустриална зона на Acerra
80011 Acerra (NA)

www.sangiorgioelettronidomestici.it
info@sangiorgioelettronidomestici.it

39601071811

